

Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus. Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: www.bosch-home.com

Beratung zu Produkten und Anwendung:
 - **Bosch-Infoteam:** bosch-infoteam@bshg.com
 - DE-Tel.: 01805-304050* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)
 *0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen.
 Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im Kundendienst-Verzeichnis (*je nach Modell*).
 - **D** 01801 22 33 55 (0,039 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
 - **A** 0810 240 260
 - **CH** 0848 840 040

Umweltgerecht entsorgen
 Verpackung umweltgerecht entsorgen. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 1
Programme	Seite 1
Programm einstellen und anpassen	Seite 3
Waschen	Seite 3/4
Nach dem Waschen	Seite 4
Individuelle Einstellungen	Seite 5/6
Wichtige Hinweise	Seite 6
Programmübersicht	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 8
Verbrauchswerte	Seite 8
Pflege	Seite 9
Hinweise im Anzeigefeld	Seite 9
Wartung	Seite 10
Was tun wenn ...	Seite 11

Umweltschutz / Sparhinweise
 - Maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
 - Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
 - Statt **Koch/Bunt 90 °C** Programm **Koch/Bunt 60 °C** und Zusatzfunktion **EcoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
 - Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
 - Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
 - zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
 - zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.
- ⚠** - Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!
 - Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!
 - Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Programme
 Detaillierte Programmübersicht -> Seite 7. Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar, abhängig von gewähltem Programm und Programmfortschritt.

Koch/Bunt	strapazierfähige Textilien
+ Vorwäsche	strapazierfähige Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Pflegeleicht	pflegeleichte Textilien
+ Vorwäsche	pflegeleichte Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Schnell/Mix	unterschiedliche Wäschearten
Fein/Seide	empfindliche waschbare Textilien
Wolle	hand-/maschinenwaschbare Wolle
Spülen/Schleudern	mit anschließendem Schleudern
Abpumpen	des Spülwassers bei (Spülstop)
Extra Kurz 15'	Kurzprogramm
AllergiePlus	strapazierfähige Textilien
Sportswear	Textilien aus Microfaser
Blusen/Hemden	bügelfreie Oberhemden
Daunen	waschbare mit Daunen gefüllte Textilien -> Seite 6
Jeans/Dunkle Wäsche	dunkle Textilien

Vorbereiten

- ⚠** Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.
- 🔌** **Maschine kontrollieren**
 - Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
 - Informieren Sie Ihren Kundendienst!
- 🔌** **Netzstecker einstecken**
 Nur mit trockenen Händen!
 Nur am Stecker anfassen!
- 🔌** **Wasserhahn öffnen**

- 👕** **Wäsche sortieren und einlegen**
 Pflegehinweise des Herstellers beachten! Nach Angaben auf den Pflegeetiketten. Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur. Maximale Beladung nicht überschreiten -> Seite 7.
 Wichtige Hinweise beachten -> Seite 6!
 Große und kleine Wäschestücke einfüllen! Gummidichtung einklemmen.
- 🚰** **Wasch- und Pflegemittel einfüllen**
 Dosieren entsprechend: Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben. Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen.
- 📄** **Kammer II:** Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensatz
📄 **Kammer I:** Waschmittel für Vorwäsche
📄 **Kammer ☼:** Weichspüler, Stärke
📄 **Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen. Verhindert Verstopfung.**

1 Programm einstellen und anpassen**

📄 **Zusatzfunktionen**
 Speed Perfect, Eco Perfect, Bügelleicht, Wasser plus

📄 **Anzeigefeld / Optionstasten**
 Temp. °C, Fertig in, U/min

📄 **Start/Nachlegen**
 Start Nachlegen, Made in Germany

📄 **Programmwähler**
 Jeans/Dunkle Wäsche, Daunen, Blusen/Hemden, Sportswear, AllergiePlus, Extra Kurz 15', Abpumpen, Spülen/Schleudern, Koch/Bunt, + Vorwäsche, Pflegeleicht, Schnell/Mix, Fein/Seide, Wolle

📄 **Wichtige Hinweise**
 Wenn im Anzeigefeld Symbol **🔌 blinkt, Kindersicherung aktiv -> Deaktivieren, Seite 5.
 Zusatzfunktionen und Optionstasten -> Individuelle Einstellungen, Seite 5.
 Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren genügt! Bei längerem Berühren der Optionstasten automatischer Durchlauf der Einstelloptionen!
Start/Nachlegen wählen
 Programmwähler zum Ein- und Ausschalten der Maschine und zum Wählen des Programms. Drehen in beide Richtungen möglich.

☼ - 90 °C Temp. °C	Wählen der Temperatur (☼ = kalt)
1 - 24h Fertig in	Programm-Ende nach ...
☼ - 1400* U/min	Wählen der Schleuderdrehzahl (* je nach Modell) oder ☼ (Spülstop = ohne Endschleudern, Wäsche liegt im letzten Spülwasser, Anzeigefeld --)
Statusanzeigen	Anzeigen zum Programmablauf: waschbare mit Daunen gefüllte Textilien -> Seite 6 Kindersicherung -> Seite 5 Einfüllfenster öffnen, Wäsche nachlegen -> Seite 4,5

2 Waschen

Waschmittelschublade mit Kammern I, II, ☼
 Trommel
 Bedienblende
 Einfüllfenster
 Service-Klappe

Wasche entnehmen

- Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen. Falls ☼ (Spülstop = ohne Endschleudern) aktiv: Programmwähler auf **Abpumpen** stellen oder Schleuderdrehzahl wählen. **Start**/Nachlegen wählen.
- 📄** - Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen - Rostgefahr.
 - Einfüllfenster und Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann

Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich -> Hinweise Aufstellanleitung.

Ausschalten

Programmwähler auf **Aus** stellen

Programmende wenn ...

... Start/Nachlegen blinkt und im Anzeigefeld **-0-** erscheint.

Programm abbrechen

- Bei Programmen mit hoher Temperatur:
 - Wäsche abkühlen: **Spülen**/Schleudern wählen.
 - **Start**/Nachlegen wählen.
 Bei Programmen mit geringerer Temperatur:
 - Spülen/**Schleudern** (Taste **Wasser plus** deaktivieren) oder **Abpumpen** wählen.n.
 - **Start**/Nachlegen wählen.

Programm ändern, wenn ...

- ... Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:
 - Programm neu wählen.
 - **Start**/Nachlegen wählen. Das neue Programm beginnt von vorne.

Wäsche nachlegen, wenn ... -> Seite 5

- ... **Start**/Nachlegen gewählt und dann im Anzeigefeld die **beiden** Symbole **YES + Ⓢ** leuchten. Bei **NO** kann das Einfüllfenster nicht geöffnet werden.
 - **Start**/Nachlegen wählen.

Individuelle Einstellungen

- **Optionstasten**
 Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.
- **Temperatur °C**
 Sie können die angezeigte Waschtemperatur ändern. Die wählbare maximale Waschtemperatur hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.
- **Fertig in**
 Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Den Programmstart können Sie vor Programmbeginn verzögern. Die Fertig in- Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h, eingestellt werden. Taste **Fertig in** sofort wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start**/Nachlegen wählen.
- **U/min (Schleuderdrehzahl/Spülstop)**
 Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt vom Modell und dem jeweils eingestellten Programm ab.
- **Zusatzfunktionen** -> auch Programmübersicht, Seite 7
 =☼ SpeedPerfect Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge -> Programmübersicht, Seite 7.
 ☼ EcoPerfect Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.
 Bügelleicht Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern - Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.
 Wasser plus Erhöhter Wasserstand und zusätzlicher Spülgang, verlängerte Waschzeit. Für Gebiete mit sehr weichem Wasser oder zur weiteren Verbesserung des Spülergebnisses.
- **Kindersicherung und Nachlegen**
 =☼ Kindersicherung/ Gerätesperre Waschmaschine gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen sichern.
EIN/AUS: nach Programmstart/-ende ca. 5 Sekunden lang Start/ Nachlegen wählen.
 Hinweis: Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben auch nach Ausschalten der Maschine!
 Dann vor Programmstart Kindersicherung deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.
- **YES + Ⓢ Nachlegen**
 Taste **Start**/Nachlegen wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist.
YES + Ⓢ leuchten: Nachlegen möglich.
NO blinkt: Warten bis **YES + Ⓢ** leuchten.
 Hinweis: Fenster erst öffnen, wenn **beide** Symbole **YES + Ⓢ** leuchten.
NO: Nachlegen nicht möglich.
 Hinweis: Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder während des Schleuderns bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt.
 Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start**/Nachlegen wählen.
- **Start/Nachlegen**
 Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/ Deaktivieren der Kindersicherung.

Individuelle Einstellungen

● **Signal**

1. Einstellmodus für Signallautstärke aktivieren
 auf • stellen 1 Schritt, Anzeigefeld leuchtet wählen und + 1 Schritt, loslassen

2. Lautstärke einstellen für ...
 * evtl. mehrmals anwählen Lautstärke einstellen* direkt 1 Schritt Lautstärke einstellen* auf • stellen

Wichtige Hinweise

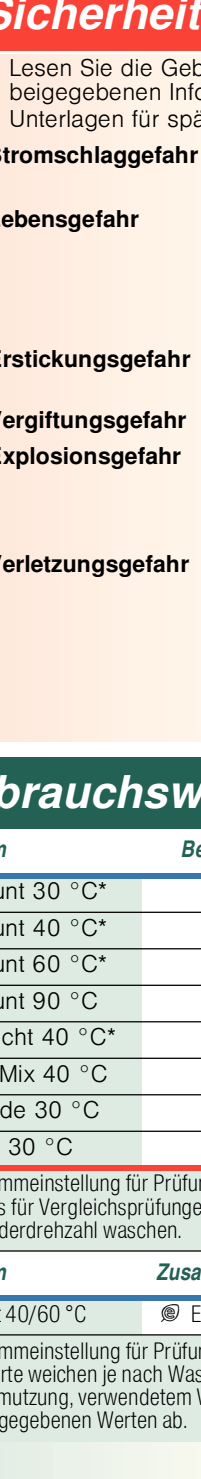
- 👕** **Wäsche und Maschine schonen**
 - Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
 - Taschen entleeren.
 - Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
 - Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
 - Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
 - Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
 - Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.
- 👕** **Unterschiedlich verschmutzte Wäsche**
 Neues separat waschen.
 leicht Nicht vorwaschen. Ggf. Zusatzfunktion =☼ SpeedPerfect wählen.
 Flecken evtl. vorbehandeln.
 stark Weniger Wäsche einfüllen. Programm mit Vorwäsche wählen.
- 👕** **Einweichen** Wäsche gleicher Farbe einlegen.
 Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf **Koch/Bunt 30 °C** stellen und **Start**/Nachlegen wählen. Nach ca. 10 Minuten **Start**/Nachlegen wählen, um das Programm anzuhalten. Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start**/Nachlegen wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.
- 👕** **Stärken** Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.
 Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer ☼ (ggf. vorher reinigen) dosieren.
- 👕** **Färben/Entfärben**
 Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!
- 👕** **Daunen** Wäsche darf nicht mit Weichspüler behandelt sein.
 Nur Daunenkleidung waschen, keine Daunenkissen oder -betten. Große Teile einzeln waschen. Waschmittel sparsam dosieren. Bekleidung anschließend im Trockner trocknen um Verklumpung der Daunen zu vermeiden.

Programme	°C	max.	Wäscheart	Beladung
Koch/ Bunt + Vorwäsche	90 °C	7 kg/ 4 kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus für besonders empfindliche Haut: längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand, zusätzlicher Spülgang
AllergiePlus	60 °C		strapazierfähige Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus
Pflegeleicht + Vorwäsche	60 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus unterschiedliche Wäschearten können zusammen gewaschen werden
Schnell/Mix	40 °C	3 kg	Textilien aus Baumwolle oder pflegeleichte Textilien	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus reduziertes Spül- und Endschleudern
Jeans/Dunkle Wäsche	40 °C		dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus reduziertes Spül- und Endschleudern
Blusen/Hemden	60 °C		bügelfreie Oberhemden aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus Bügelleicht: nur Anschleudern, trophess aufrhängen
Fein/Seide	40 °C		für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgeweben (z.B. Gardinen)	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus kein Schleudern zwischen den Spülgängen
Wolle	40 °C	2 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wolanteil	besonders schonendes Waschprogramm, um Schrumpfen der Wäsche zu vermeiden, längere Programmphasen (Textilien ruhen in Waschlauge)
Extra Kurz 15'	40 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Kurzprogramm ca. 15 Minuten, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche
Sportswear	40 °C		Textilien aus Microfaser	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus
Daunen	40 °C	1 kg	maschinenwaschbare mit Daunen gefüllte Textilien (keine Kissens oder Betten)	= EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus große Teile einzeln waschen, Waschmittelsparam dosieren → Seite 6

Zusatzprogramme

- * reduzierte Beladung bei Zusatzfunktion = EcoPerfect
- i Programme ohne Vorwäsche - Waschmittel in Kammer **I** geben, Programme mit Vorwäsche - Waschmittel in Kammer **I und II** aufteilen.

Spülen/Schleudern, Abpumpen



! Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstallanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen.

Lebensgefahr

Bei ausgedienten Geräten:

- Netzstecker ziehen.
- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
- Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Explosionsgefahr

- Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen. Wäschestücke vorher gründlich von Hand spülen.

Verletzungsgefahr

- Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.
- Vorsicht beim Öffnen der Waschmittelschublade während des Betriebs!

Verbrauchswerte

Programm	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	2:41 h
Koch/Bunt 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	2:48 h
Pflegeleicht 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	1:37 h
Schnell/Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	1:03 h
Fein/Seide 30 °C	2 kg	0,21 kWh	31 l	0:41 h
Wolle 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456.
Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Jahresenergieverbrauch	Jahreswasserverbrauch
Koch/Bunt 40/60 °C	EcoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU mit Kaltwasser (15 °C).
*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Pflege

i Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer **II** einfüllen:

- ca. 1 Liter Wasser
- Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechendem Wasserhärtegrad)

Programmwähler auf **Pflegeleicht 60 °C** stellen und **Start/Nachlegen** wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Aus** stellen.

i Maschinengehäuse, Bedienfeld

- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

Hand **Waschmittelschublade reinigen ...**

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.

1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schublade ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschmittelschublade einschieben.

i Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann.

i Waschtrommel

Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.
Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

i Entkalken *Keine Wäsche in der Maschine!*

Bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig. Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers. Geeignete Entkalkungsmittel sind auf unserer Webseite oder beim Kundendienst erhältlich → *Aufstallanleitung*.

i Notentriegelung, z.B. bei Netzausfall

Das Programm läuft weiter, wenn der Strom wieder fließt. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:

! Verbrühungsgefahr!
Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen. Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht. Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker ziehen.
2. Waschlauge ablassen → Seite 10.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.

Hinweise im Anzeigefeld je nach Modell

F: 16 Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.

F: 17 Wasserhahn vollständig öffnen, Zulaufschlauch geknickt/eingeklemmt; Sieb reinigen → Seite 10, Wasserdruck zu gering.

F: 18 Laugenpumpe verstopft; Laugenpumpe reinigen → Seite 10. Abflussrohr/Abflussrohr verstopft; Abflussrohr am Siphon reinigen → Seite 10.

F: 21 Motorfehler. Kundendienst rufen!

F: 23 Wasser in der Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!

! Verbrühungsgefahr!
Waschlauge abkühlen lassen!
– Wasserhahn zudrehen!

Hand **Laugenpumpe**

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. **Für Modelle mit Entleerungsschlauch:** Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen. Behälter unterstellen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
- 2* **Für Modelle ohne Entleerungsschlauch:** Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Waschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist, Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Waschlauge vollständig ausgelaufen ist.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer **II** gießen und Programm **Abpumpen** starten.

Hand **Abflussrohr am Siphon**

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Abflussrohr vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Abflussrohr und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Abflussrohr wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.

Hand **Sieb im Wasserzulauf**

! Stromschlaggefahr!
Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebige Programm wählen (außer **Spülen/Schleudern/Abpumpen**).
3. **Start/Nachlegen** wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Aus** stellen. Netzstecker ziehen.

5. Sieb reinigen: Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.

und/oder bei Modellen Standard und Aqua-Secure: Schlauch an der Geräterückseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.

6. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.

Was tun wenn ...

- Wasser läuft aus → Abflussrohr richtig befestigen/ersetzen. → Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
- Kein Wassereinlauf. Waschmittel nicht eingespült. → **Start/Nachlegen** nicht gewählt? → Wasserhahn nicht geöffnet? → Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → Seite 10. → Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
- Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen. → Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → Seite 4. → (Spülstop = ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3, 4. → Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → Seite 9.
- Programm startet nicht. → **Start/Nachlegen** oder **Fertig in-** Zeit gewählt? → Einfüllfenster geschlossen? → Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → Seite 5.
- Waschlauge wird nicht abgepumpt. → (Spülstop = ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3, 4. → Laugenpumpe reinigen → Seite 10. → Abflussrohr und/oder Abflussrohr reinigen.
- Wasser in der Trommel nicht sichtbar. → Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
- Schleuderesultat nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht. → Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen. → **Bügelleicht** gewählt? → Seite 5. → Zu geringe Drehzahl gewählt? → Seite 5.
- Die Programmdauer ändert sich während des Waschzyklus. → Kein Fehler - der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
- Mehrmaliges Anschleudern. → Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
- Restwasser in der Kammer für Pflegemittel. → Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt. → Ggf. Einsatz reinigen → Seite 9.
- Geruchsbildung in Waschmaschine. → Programm **Koch/Bunt 90 °C** ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
- Statusanzeige blinkt. Ggf. tritt Waschmittel aus der Waschmittelschublade aus. → Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer **II** geben (*nicht bei Outdoor-, Sportswear- und Daunen-Textilien*). → Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
- Starke Geräuschbildung, Vibrationen, "Wandern" beim Schleudern. → Gerätefüße fixiert? Gerätefüße sichern → Aufstallanleitung. → Transportsicherungen entfernen? → Transportsicherungen entfernen → Aufstallanleitung.
- Geräusche beim Schleudern und Abpumpen. → Laugenpumpe reinigen → Seite 10.
- Anzeigefeld/Anzeigelampen funktionieren während des Betriebs nicht. → Netzausfall? → Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen. → Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
- Programmablauf länger als üblich. → Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. → Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - ein Spülgang wird zugeschaltet.
- Waschmittelrückstände auf der Wäsche. → Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände. → **Spülen/Schleudern** wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.



Waschmaschine

de Gebrauchsanleitung

Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Wasser- und Energieverbrauch aus.

Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter:

www.bosch-home.com

Beratung zu Produkten und Anwendung:

- **Bosch-Infoteam:** bosch-infoteam@bshg.com
- DE-Tel.: 01805-304050* (Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr)
- *0,14 €/Min. Festnetz der T-Com. Mobiltarife können abweichen.

Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im Kundendienst-Verzeichnis (je nach Modell).

- **D** 01801 22 33 55 (0,039 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
- **A** 0810 240 260
- **CH** 0848 840 040



Umweltgerecht entsorgen

Verpackung umweltgerecht entsorgen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Inhalt

	Seite
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
Programme	1
Programm einstellen und anpassen	3
Waschen	3/4
Nach dem Waschen	4
Individuelle Einstellungen	5/6
Wichtige Hinweise	6
Programmübersicht	7
Sicherheitshinweise	8
Verbrauchswerte	8
Pflege	9
Hinweise im Anzeigefeld	9
Wartung	10
Was tun wenn ...	11



Umweltschutz / Sparhinweise

- Maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms ausnutzen.
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt **Koch/Bunt 90 °C** Programm **Koch/Bunt 60 °C** und Zusatzfunktion **EcoPerfect** wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
- Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
- zum Waschen maschinenwaschbarer Textilien und handwaschbarer Wolle in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.



- *Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!*
- *Kinder und nicht instruierte Personen dürfen die Waschmaschine nicht benutzen!*
- *Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!*

Programme

Detaillierte Programmübersicht -> Seite 7.

Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar, abhängig von gewähltem Programm und Programmfortschritt.

Koch/Bunt	strapazierfähige Textilien
+ Vorwäsche	strapazierfähige Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Pflegeleicht	pflegeleichte Textilien
+ Vorwäsche	pflegeleichte Textilien, Vorwäsche bei 30 °C
Schnell/Mix	unterschiedliche Wäschearten
Fein/Seide	empfindliche waschbare Textilien
Wolle	hand-/maschinenwaschbare Wolle
Spülen/Schleudern	mit anschließendem Schleudern
Abpumpen	des Spülwassers bei (Spülstop)
Extra Kurz 15'	Kurzprogramm
AllergiePlus	strapazierfähige Textilien
Sportswear	Textilien aus Microfaser
Blusen/Hemden	bügelfreie Oberhemden
Daunen	waschbare mit Daunen gefüllte Textilien -> Seite 6
Jeans/Dunkle Wäsche	dunkle Textilien

Vorbereiten



Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.



Maschine kontrollieren

- Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
- Informieren Sie Ihren Kundendienst!



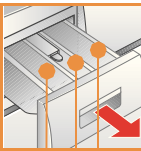
Netzstecker einstecken



Nur mit trockenen Händen!
Nur am Stecker anfassen!



Wasserhahn öffnen



Kammer II: Waschmittel für Hauptwäsche, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Kammer : Weichspüler, Stärke

Kammer I: Waschmittel für Vorwäsche

Zusatzfunktionen

- Speed Perfect
- Eco Perfect
- Bügelleicht
- Wasser plus

Anzeigefeld / Optionstasten

Start/Nachlegen

Start Nachlegen

Programme

- Jeans/Dunkle Wäsche
- Daunen
- Blusen/Hemden
- Sportswear
- AllergiePlus
- Extra Kurz 15'
- Abpumpen

- 90 °C Temp. °C	Wählen der Temperatur (= ka)
1 - 24h Fertig in	Programm-Ende nach ...
- 1400* U/min	Wählen der Schleuderdrehzahl (Spülstop = ohne Endschleudern, Spülwasser, Anzeigefeld --)
Statusanzeigen -0-	Anzeigen zum Programmablauf
	Kindersicherung -> Seite 5
	Einfüllfenster öffnen, Wäsche n

Vor dem ersten Waschen
einmal ohne Wäsche waschen -> Seite 9.

Wäsche sortieren und einlegen

Pflegehinweise des Herstellers beachten!
Nach Angaben auf den Pflegeetiketten.
Nach Art, Farbe, Verschmutzung und Temperatur.
Maximale Beladung nicht überschreiten -> Seite 7.

Wichtige Hinweise beachten -> Seite 6!
Große und kleine Wäschestücke einfüllen!
Einfüllfenster schließen. Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.

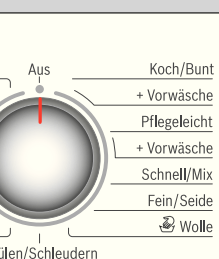
Wasch- und Pflegemittel einfüllen

Dosieren entsprechend:
Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben.
Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen.

i Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen.
Verhindert Verstopfung.

Programm einstellen** und anpassen

Programmwähler



i **Wenn im Anzeigefeld Symbol blinkt, Kindersicherung aktiv -> Deaktivieren, Seite 5.

Zusatzfunktionen und Optionstasten -> Individuelle Einstellungen, Seite 5.

i Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren genügt! Bei längerem Berühren der Optionstasten automatischer Durchlauf der Einstelloptionen!

Start/Nachlegen wählen

i Programmwähler zum Ein- und Ausschalten der Maschine und zum Wählen des Programms. Drehen in beide Richtungen möglich.

(* je nach Modell) oder
rn, Wäsche liegt im letzten

f:
Programmdauer bzw. -ende (-0-)

nachlegen -> Seite 4,5

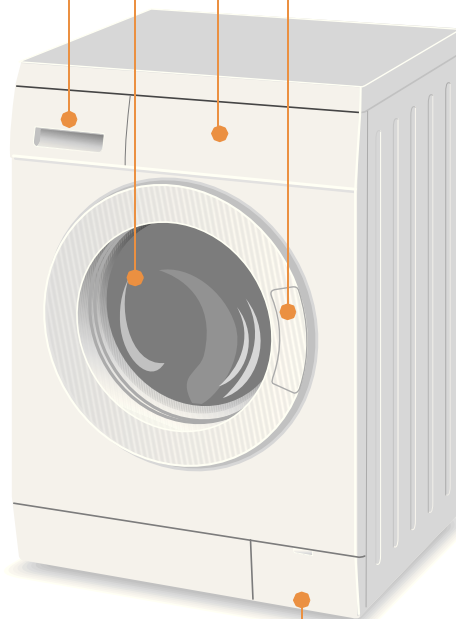
Waschen

Waschmittelschublade
mit Kammern I, II,

Trommel

Bedienblende

Einfüllfenster



Service-Klappe

Waschen



Wäsche entnehmen

Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen.
Falls (Spülstop = ohne Endschleudern) aktiv:
Programmwähler auf **Abpumpen** stellen oder
Schleuderdrehzahl wählen.
Start/Nachlegen wählen.

i - Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen - Rostgefahr.
- Einfüllfenster und Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann



Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich -> *Hinweise Aufstallanleitung*.



Ausschalten

Programmwähler auf **Aus** stellen

Programmende wenn ...

... Start/Nachlegen blinkt und im Anzeigefeld **-0-** erscheint.

Programm abbrechen

Bei Programmen mit hoher Temperatur:
- Wäsche abkühlen: **Spülen/Schleudern** wählen.
- **Start/Nachlegen** wählen.
Bei Programmen mit geringerer Temperatur:
- Spülen/**Schleudern** (Taste **Wasser plus** deaktivieren) oder **Abpumpen** wählen.n.
- **Start/Nachlegen** wählen.

Programm ändern, wenn ...

... Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:
- Programm neu wählen.
- **Start/Nachlegen** wählen. Das neue Programm beginnt von vorne.

Wäsche nachlegen, wenn ... -> Seite 5

... Start/**Nachlegen** gewählt und dann im Anzeigefeld die **beiden** Symbole **YES +** leuchten. Bei **NO** kann das Einfüllfenster nicht geöffnet werden.
- **Start/Nachlegen** wählen.

Individuelle Einstellungen

Optionstasten

Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.

Temperatur °C

Sie können die angezeigte Waschtemperatur ändern. Die wählbare maximale Waschtemperatur hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.

Fertig in

Bei Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Den Programmstart können Sie vor Programmbeginn verzögern. Die Fertig in- Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h, eingestellt werden. Taste **Fertig in** sofort wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start/Nachlegen** wählen.

U/min (Schleuderdrehzahl/Spülstop)

Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt vom Modell und dem jeweils eingestellten Programm ab.

Zusatzfunktionen → auch Programmübersicht, Seite 7

☐ SpeedPerfect	Zum Waschen in kürzerer Zeit bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm. Maximale Beladungsmenge → Programmübersicht, Seite 7.
⊗ EcoPerfect	Zum Einsparen von Energie bei vergleichbarer Waschwirkung zum Standardprogramm.
Bügelleicht	Spezieller Schleuderablauf mit anschließendem Auflockern. Schonendes Endschleudern - Restfeuchte der Wäsche leicht erhöht.
Wasser plus	Erhöhter Wasserstand und zusätzlicher Spülgang, verlängerte Waschzeit. Für Gebiete mit sehr weichem Wasser oder zur weiteren Verbesserung des Spülergebnisses.

Kindersicherung und Nachlegen

☐ Kindersicherung/ Gerätesperre
Waschmaschine gegen versehentliches Ändern der eingestellten Funktionen sichern.
EIN/AUS: nach Programmstart/-ende ca. 5 Sekunden lang Start/Nachlegen wählen.
Hinweis: Kindersicherung kann bis zum nächsten Programmstart aktiviert bleiben auch nach Ausschalten der Maschine!
Dann vor Programmstart Kindersicherung deaktivieren und ggf. nach Programmstart wieder aktivieren.

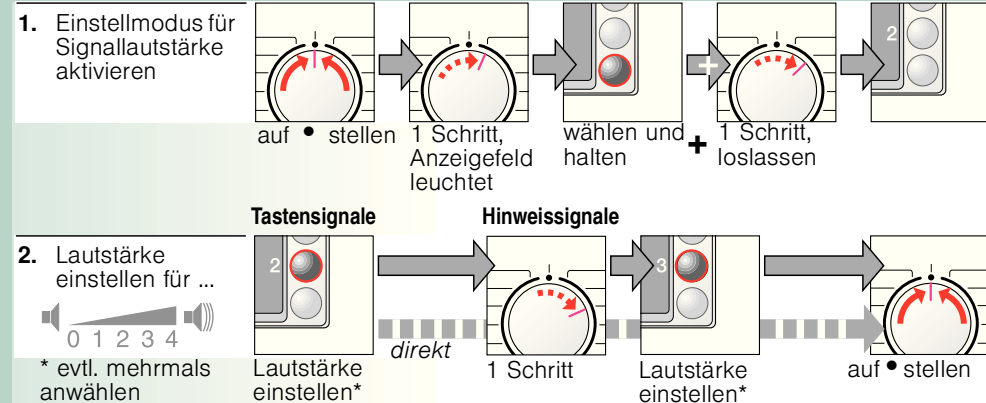
YES + ⊗ Nachlegen
Taste **Start/Nachlegen** wählen, wenn Sie nach Programmstart Wäschestücke nachlegen wollen. Die Maschine prüft, ob ein Nachlegen möglich ist.
YES + ⊗ leuchten: Nachlegen möglich.
NO blinkt: Warten bis **YES + ⊗** leuchten.
Hinweis: Fenster erst öffnen, wenn **beide** Symbole **YES + ⊗** leuchten.
NO: Nachlegen nicht möglich.
Hinweis: Bei hohem Wasserstand und/oder Temperatur oder während des Schleuderns bleibt das Einfüllfenster aus Sicherheitsgründen verriegelt.
Zum Fortsetzen des Programms Taste **Start/Nachlegen** wählen.

Start/Nachlegen

Zum Starten des Programms oder zum Nachlegen von Wäsche und zum Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung.

Individuelle Einstellungen

Signal



Wichtige Hinweise

Wäsche und Maschine schonen

- Bei Dosierung aller Wasch-/Hilfs- und Reinigungsmittel unbedingt Herstellerhinweise beachten.
- Taschen entleeren.
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.

Unterschiedlich verschmutzte Wäsche

leicht	Neues separat waschen.
	Nicht vorwaschen. Ggf. Zusatzfunktion ☐ SpeedPerfect wählen.
	Flecken evtl. vorbehandeln.
stark	Weniger Wäsche einfüllen. Programm mit Vorwäsche wählen.

Einweichen

Wäsche gleicher Farbe einlegen.

Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf **Koch/Bunt 30 °C** stellen und **Start/Nachlegen** wählen. Nach ca. 10 Minuten **Start/Nachlegen** wählen, um das Programm anzuhalten. Nach gewünschter Einweichzeit erneut **Start/Nachlegen** wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll, oder Programm ändern.

Stärken

Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Stärken in allen Waschprogrammen mit flüssiger Stärke möglich. Stärke nach Herstellerangaben in Weichspülkammer ☉ (ggf. vorher reinigen) dosieren.

Färben/Entfärben

Färben nur im haushaltsüblichen Maße. Salz kann Edelstahl angreifen! Vorgaben des Färbemittelherstellers beachten! Wäsche **nicht** in der Waschmaschine entfärben!

Daunen

Wäsche darf nicht mit Weichspüler behandelt sein.

Nur Daunenkleidung waschen, keine Daunenkissen oder -betten. Große Teile einzeln waschen. Waschmittel sparsam dosieren. Bekleidung anschließend im Trockner trocknen um Verklumpung der Daunen zu vermeiden.



max.

°C

Zusatzfunktionen; Hinweise

Programme	°C	max.	Wäscheart	Wäscheart	Zusatzfunktionen; Hinweise
Koch / Bunt + Vorwäsche	* - 90 °C	7 kg/ 4 kg*	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	☐ SpeedPerfect*, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus	
AllergiePlus	* - 60 °C		strapazierfähige Textilien aus Baumwolle oder Leinen	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; für besonders empfindliche Haut, längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand, zusätzlicher Spülgang	
Pflegeleicht + Vorwäsche	* - 60 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus	
Schnell/Mix	* - 40 °C	3 kg	Textilien aus Baumwolle oder pflegeleichte Textilien	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; unterschiedliche Wäschereiten können zusammen gewaschen werden	
Jeans/Dunkle Wäsche	* - 40 °C		dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; reduziertes Spül- und Endschleudern	
Blusen/Hemden	* - 60 °C		bügelfreie Oberhemden aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; Bügelleicht: nur Anschleudern, tropfnass aufhängen	
Fein/Seide	* - 40 °C		für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgeweben (z.B. Gardinen)	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; kein Schleudern zwischen den Spülgängen	
Wolle	* - 40 °C	2 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	besonders schonendes Waschprogramm, um Schrumpfen der Wäsche zu vermeiden, längere Programmpausen (Textilien ruhen in Waschlauge)	
Extra Kurz 15'	* - 40 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Kurzprogramm ca. 15 Minuten, geeignet für leicht verschmutzte Wäsche	
Sportswear	* - 40 °C		Textilien aus Microfaser	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus	
Daunen	* - 40 °C	1 kg	maschinenwaschbare mit Daunen gefüllte Textilien (keine Kissen oder Betten)	☐ SpeedPerfect, ☉ EcoPerfect, Bügelleicht, Wasser plus; große Teile einzeln waschen, Waschmittel sparsam dosieren → Seite 6	

Zusatzprogramme

* reduzierte Beladung bei Zusatzfunktion ☐ SpeedPerfect.

i Programme ohne Vorwäsche - Waschmittel in Kammer II geben, Programme mit Vorwäsche - Waschmittel in Kammer I und II aufteilen.

Spülen/Schleudern, Abpumpen

0611 / 9000643347



WAE28494 ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81 739 München / Deutschland



Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstallanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.
- Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!
- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen.

Lebensgefahr

- Bei ausgedienten Geräten:
- Netzstecker ziehen.
 - Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.
 - Schloss des Einfüllfensters zerstören. Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Erstickungsgefahr

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern fernhalten.

Vergiftungsgefahr

Explosionsgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Mit Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckentferner/Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen. Wäschestücke vorher gründlich von Hand spülen.

Verletzungsgefahr

- Einfüllfenster kann sehr heiß werden.
- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.
- Nicht auf die Waschmaschine steigen.
- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.
- Vorsicht beim Öffnen der Waschmittelschublade während des Betriebs!

Verbrauchswerte

Programm	Beladung	Strom***	Wasser***	Programmdauer***
Koch/Bunt 30 °C*	7 kg	0,55 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 40 °C*	7 kg	0,69 kWh	60 l	2:36 h
Koch/Bunt 60 °C*	7 kg	1,33 kWh	60 l	2:41 h
Koch/Bunt 90 °C	7 kg	2,00 kWh	64 l	2:48 h
Pflegeleicht 40 °C*	3 kg	0,55 kWh	55 l	1:37 h
Schnell/Mix 40 °C	3 kg	0,48 kWh	32 l	1:03 h
Fein/Seide 30 °C	2 kg	0,21 kWh	31 l	0:41 h
Wolle 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN60456.

Hinweis für Vergleichsprüfungen: Zum Testen der Prüfprogramme angegebene Beladungsmenge mit maximaler Schleuderdrehzahl waschen.

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Jahresenergieverbrauch	Jahreswasserverbrauch
Koch/Bunt 40/60 °C	☉ EcoPerfect**	7/3,5 kg	197 kWh	10560 l

** Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU mit Kaltwasser (15 °C).

*** Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.

Pflege



- **Stromschlaggefahr!** Netzstecker ziehen!
- **Explosionsgefahr!** Keine Lösungsmittel!

i Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen. In Kammer **II** einfüllen:
 - ca. 1 Liter Wasser
 - Waschmittel (Dosierung nach Herstellerangabe für leichte Verschmutzung und entsprechendem Wasserhärtegrad)
 Programmwähler auf **Pflegeleicht 60 °C** stellen und **Start/Nachlegen** wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Aus** stellen.

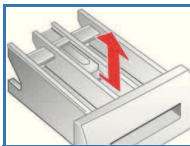
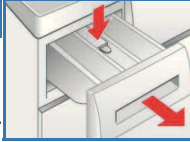
i Maschinengehäuse, Bedienfeld

- Waschmittelreste sofort entfernen.
- Mit einem weichen, feuchten Lappen abreiben.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

i Waschmittelschublade reinigen ...

... wenn Wasch- oder Weichspülmittelreste vorhanden.

1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, Schublade ganz herausnehmen.
2. Einsatz herausnehmen: mit Finger Einsatz von unten nach oben drücken.
3. Einspülschale und Einsatz mit Wasser und Bürste reinigen und abtrocknen.
4. Einsatz aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
5. Waschmittelschublade einschieben.



i Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser abtrocknen kann.

i Waschtrommel

Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.
 Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

i Entkalken *Keine Wäsche in der Maschine!*

Bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig. Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers. Geeignete Entkalkungsmittel sind auf unserer Webseite oder beim Kundendienst erhältlich → *Aufstellanleitung*.

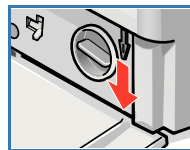
i Notentriegelung, z.B. bei Netzausfall

Das Programm läuft weiter, wenn der Strom wieder fließt. Soll dennoch die Wäsche entnommen werden, kann das Einfüllfenster wie nachfolgend beschrieben geöffnet werden:

Verbrühungsgefahr!

Waschlauge und Wäsche können heiß sein. Evtl. erst abkühlen lassen.
 Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.
 Nicht das Einfüllfenster öffnen, sofern Wasser am Glas zu sehen ist.

1. Programmwähler auf **Aus** stellen und Netzstecker ziehen.
2. Waschlauge ablassen → Seite 10.
3. Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen. Einfüllfenster lässt sich anschließend öffnen.



Hinweise im Anzeigefeld *je nach Modell*

F: 16	Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.
F: 17	Wasserhahn vollständig öffnen, Zulaufschlauch geknickt/eingeklemmt; Sieb reinigen → Seite 10, Wasserdruck zu gering.
F: 18	Laugenpumpe verstopft; Laugenpumpe reinigen → Seite 10. Abflussschlauch/Abflussrohr verstopft; Abflussschlauch am Siphon reinigen → Seite 10.
F: 21	Motorfehler. Kundendienst rufen!
F: 23	Wasser in der Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!

Wartung

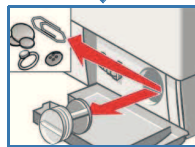
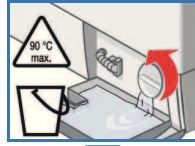
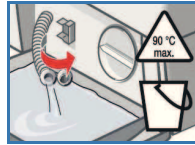
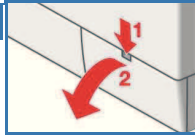


- **Verbrühungsgefahr!** Waschlauge abkühlen lassen!
- Wasserhahn zudrehen!

i Laugenpumpe

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.
2. **Für Modelle mit Entleerungsschlauch:** Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen. Behälter unterstellen. Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.
- 2* **Für Modelle ohne Entleerungsschlauch:** Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Waschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist, Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Waschlauge vollständig ausgelaufen ist.
3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.
6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

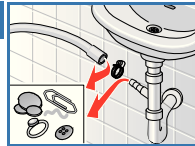


Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer **II** gießen und Programm **Abpumpen** starten.

i Ablaufschlauch am Siphon

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.

1. Schlauchschelle lösen, Ablaufschlauch vorsichtig abziehen (Restwasser).
2. Ablaufschlauch und Siphon-Stutzen reinigen.
3. Ablaufschlauch wieder aufstecken und Anschluss-Stelle mit Schlauchschelle sichern.



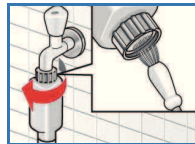
i Sieb im Wasserzulauf

Stromschlaggefahr!

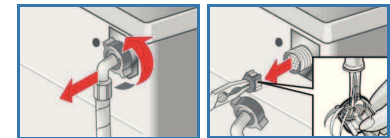
Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

1. Wasserhahn schließen!
2. Beliebiges Programm wählen (außer **Spülen/Schleudern//Abpumpen**).
3. **Start/Nachlegen** wählen. Programm ca. 40 Sekunden laufen lassen.
4. Programmwähler auf **Aus** stellen. Netzstecker ziehen.
5. Sieb reinigen: Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.






und/oder bei Modellen Standard und Aqua-Secure: Schlauch an der Geräterückseite abnehmen, Sieb mit Zange herausnehmen und reinigen.



6. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.

Was tun wenn ...

● Wasser läuft aus	– Ablaufschlauch richtig befestigen/ersetzen. – Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
● Kein Wassereinfluss. Waschmittel nicht eingespült.	– Start /Nachlegen nicht gewählt? – Wasserhahn nicht geöffnet? – Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen → Seite 10. – Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
● Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen.	– Sicherheitsfunktion aktiv. Programmabbruch? → Seite 4. –  (Spülstop = ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3, 4. – Öffnen nur über Notentriegelung möglich? → Seite 9.
● Programm startet nicht.	– Start /Nachlegen oder Fertig in- Zeit gewählt? – Einfüllfenster geschlossen? – Kindersicherung aktiv? Deaktivieren → Seite 5.
● Waschlauge wird nicht abgepumpt.	–  (Spülstop = ohne Endschleudern) gewählt? → Seite 3, 4. – Laugenpumpe reinigen → Seite 10. – Abflussrohr und/oder Ablaufschlauch reinigen.
● Wasser in der Trommel nicht sichtbar.	– Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches.
● Schleuderesultat nicht zufriedenstellend. Wäsche nass/zu feucht.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem hat Schleudern abgebrochen, ungleichmäßige Wäscheverteilung. Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen. – Bügelleicht gewählt? → Seite 5. – Zu geringe Drehzahl gewählt? → Seite 5.
● Die Programmdauer ändert sich während des Waschzyklus.	– Kein Fehler - der Programmablauf wird optimiert für den jeweiligen Waschprozess. Das kann zu Veränderungen in der Programmdauer im Anzeigefeld führen.
● Mehrmaliges Anschleudern.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
● Restwasser in der Kammer für Pflegemittel.	– Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt. – Ggf. Einsatz reinigen → Seite 9.
● Geruchsbildung in Waschmaschine.	– Programm Koch/Bunt 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
● Statusanzeige  blinkt. Ggf. tritt Waschmittel aus der Waschmittelschublade aus.	– Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer II geben (<i>nicht bei Outdoor-, Sportswear- und Daunentextilien</i>). – Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.
● Starke Geräuschbildung, Vibrationen, "Wandern" beim Schleudern.	– Gerätefüße fixiert? Gerätefüße sichern → <i>Aufstellanleitung</i> . – Transportsicherungen entfernt? Transportsicherungen entfernen → <i>Aufstellanleitung</i> .
● Geräusche beim Schleudern und Abpumpen.	– Laugenpumpe reinigen → Seite 10.
● Anzeigefeld/Anzeigelampen funktionieren während des Betriebs nicht.	– Netzausfall? – Sicherungen ausgelöst? Sicherungen einschalten/ersetzen. – Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.
● Programmablauf länger als üblich.	– Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. – Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - ein Spülgang wird zugeschaltet.
● Waschmittelrückstände auf der Wäsche.	– Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände. – Spülen /Schleudern wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.



Washing Machine



de Gebrauchsanleitung

Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann (Aus-/Einschalten) oder eine Reparatur erforderlich ist: Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker aus der Steckdose ziehen, Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen → *Aufstellanleitung*.